



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 6.11.2007  
COM(2007) 662 окончателен

2007/0239 (CNS)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**относно изменение на Регламент (ЕО) № 533/2004 за установяване на европейски партньорства в рамките на процеса за стабилизиране и асоцииране**

(представена от Комисията)

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

На срещата си на 15 и 16 декември 2005 г. Европейският съвет реши да предостави на Бившата югославска република Македония статут на страна кандидатка. Вследствие на това наименованието на партньорството с Бившата югославска република Македония, установено въз основа на Регламент (ЕО) № 533/2004 на Съвета, трябва да бъде сменено от „Европейско партньорство“ на „Партньорство за присъединяване“, за да се постигне съответствие с наименованието на партньорствата с другите две страни кандидатки Хърватия и Турция.

С цел инструментът на партньорствата да бъде направен по-разбираем, е целесъобразно да има едно и също наименование на партньорствата за тези страни, които имат еднакъв статут в процеса на присъединяване. Това е в съответствие със Стратегическия документ за разширяването от 2005 г.

Предложението включва също изменение, за да се вземе предвид независимостта на Черна гора.

Затова Комисията приканва Съвета да приеме приложеното предложение за регламент.

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**относно изменение на Регламент (ЕО) № 533/2004 за установяване на европейски партньорства в рамките на процеса за стабилизиране и асоцииране**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 181а, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията<sup>1</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>2</sup>,

като има предвид, че:

- (1) Измененият Регламент (ЕО) № 533/2004 на Съвета от 22 март 2004 за установяване на европейски партньорства в рамките на процеса за стабилизиране и асоцииране<sup>3</sup> предвижда установяването на партньорства с всички страни от Западните Балкани.
- (2) На срещата си в Брюксел през декември 2005 г. Европейският съвет реши Бившата югославска република Македония да стане страна кандидатка за членство в Европейския съюз.
- (3) Следователно е целесъобразно да се предвиди, че вместо Европейско партньорство Европейският съюз ще се основава в отношенията си с Бившата югославска република Македония на Партньорство за присъединяване, както и да се измени Регламент (ЕО) № 533/2004.
- (4) Държавният съюз на Сърбия и Черна гора престана да съществува. Следователно е целесъобразно регламентът да се измени, за да се вземе предвид фактът, че понастоящем Сърбия и Черна гора са две независими държави.
- (5) Регламентът обхваща партньорствата за присъединяване, както и европейските партньорства. Следователно това трябва да се вземе предвид в целия текст,

---

<sup>1</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

<sup>2</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

<sup>3</sup> ОВ L 86, 24.3.2004 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 269/2006 (ОВ L 47, 17.2.2006 г., стр. 7).

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

Регламент (ЕО) № 533/2004 на Съвета се изменя, както следва:

1) Член 1 се заменя със следния текст:

#### *„Член 1*

Европейски партньорства се установяват с Албания, Босна и Херцеговина, Черна гора и Сърбия, включително Косово, както е определено в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН от 10 юни 1999 г. (наричани по-нататък „партньорите“). Европейските партньорства осигуряват рамка, обхващаща приоритетите, които са резултат от анализа на различните ситуации на партньорите и върху които трябва да бъде съсредоточена подготовката за по-нататъшна интеграция в Европейския съюз в светлината на критериите, формулирани от Европейския съвет, и постигнатия напредък в прилагането на Процеса на стабилизиране и асоцииране, включително споразуменията за стабилизиране и асоцииране, когато това е целесъобразно, и в конкретно регионално сътрудничество.

2) Член 1а се заменя със следния текст:

#### *„Член 1а*

Като част от Процеса на стабилизиране и асоцииране се установяват партньорства за присъединяване с Хърватия и Бившата югославска република Македония. Партньорствата за присъединяване осигуряват рамка, обхващаща приоритетите, които са резултат от анализа на ситуацията във всяка страна и върху които трябва да бъде съсредоточена подготовката за присъединяване в светлината на критериите от Копенхаген, формулирани от Европейския съвет, и постигнатия напредък в прилагането на Процеса на стабилизиране и асоцииране, включително споразуменията за стабилизиране и асоцииране, сключени с тези страни<sup>4</sup>, и в конкретно регионално сътрудничество.“

---

<sup>4</sup> ОВ L 84, 20.3.2004 г., стр. 3. (ОВ L 26, 28.1.2005 г., стр. 3).

## *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след датата на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета:  
Председател*